

Niniejsza instrukcja pokazuje krok po kroku, jak wymienić element filtrujący QP (08/2020-...), numer artykułu 7372011. Ten element filtrujący powinien być wymieniany co najmniej 1 raz w roku.

### **WAŻNE ZALECENIA I WYTYCZNE DOTYCZĄCE PIERWSZEGO URUCHOMIENIA SYSTEMU ZAŁADUNKU I ROZŁADUNKU**

Przed rozpoczęciem eksploatacji systemu załadunku i rozładunku Cargo Floor należy się zapoznać z poniższymi zaleceniami i sprawdzić punkty kontrolne, aby uniknąć uszkodzenia samego systemu Cargo Floor oraz pojazdu.

Przed uruchomieniem systemu Cargo Floor i załadunkiem ładunku na pojazd należy przejrzeć poniższe ważne instrukcje. Analogicznie, przed załadunkiem ładunku należy sprawdzić działanie poszczególnych przełączników/zaworów sterowniczych celem zapoznania się ze sposobem pracy systemu. Usilnie zalecamy przeprowadzenie tych kontroli przy odbiorze pojazdu od dealera, aby doświadczony pracownik mógł odpowiedzieć na Państwa pytania i udzielić Państwu wszelkich porad i wytycznych, jakich możecie potrzebować.

#### **Ważne:**

- Należy zawsze sprawdzać, czy uruchomiony jest wybrany kierunek załadunku lub rozładunku i czy operacje te przebiegają zgodnie z ustawieniem!!
- Jeżeli nie udaje się uruchomić systemu, należy wyłączyć system Cargo Floor i pompę hydrauliczną i postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami i wytycznymi. Nie podejmować wielokrotnych prób uruchomienia systemu, gdyż mogłoby to spowodować uszkodzenie samego systemu Cargo Floor i/lub pojazdu.
- Po użyciu należy wyłączyć system Cargo Floor oraz pompę hydrauliczną. Ustawić przełączniki w położenie "0", a dźwignię na luz.

W razie wątpliwości lub niepewności co do tych zaleceń i wytycznych należy się zawsze skontaktować z dealerem lub autoryzowanym warsztatem.

System Cargo Floor jest standardowo dostarczany z podręcznikiem użytkownika, jeżeli jednak go brakuje, należy się skontaktować z dealerem lub pobrać go z oficjalnej strony internetowej Cargo Floor:

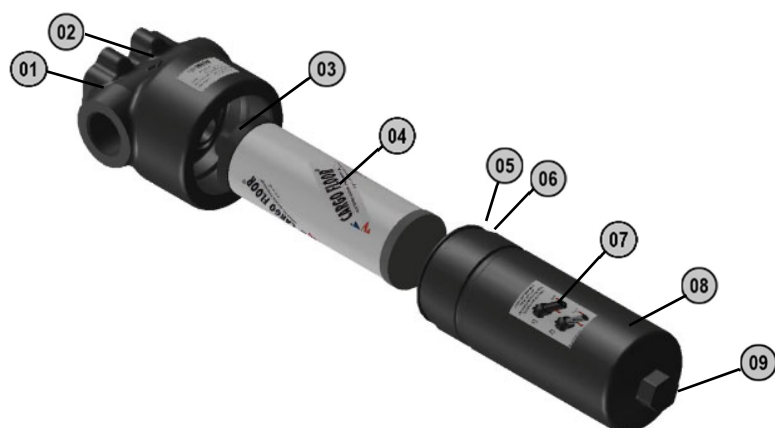
[www.cargofloor.com](http://www.cargofloor.com)

- A) Przed włączeniem pompy hydraulicznej należy zawsze otwierać drzwi. Uwaga! Wzrost ciśnienia może spowodować otwarcie drzwi z dużą siłą. Istnieje również ryzyko samoistnego wypadnięcia ładunku z pojazdu lub po otwarciu drzwi, w związku z tym **NALEŻY ZACHOWAĆ ODPOWIEDNIĄ ODLEGŁOŚĆ PRZEZ CAŁY CZAS** ze względu na ryzyko wypadnięcia produktu prosto na osobę postronną. Może to spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie ładunku! Z tego powodu zawsze zaleca się stosowanie pneumatycznej blokady drzwi, jeżeli znajduje się ona na wyposażeniu.
- B) 1. Sprawdzić, czy (szybko odłączane) złączki pojazdu są prawidłowo podłączone do przewodów P (przewód ciśnienia) i T (przewód zbiornika/powrotny). Należy również sprawdzić, czy złączki są całkowicie dokręcone i czy są w siebie całkowicie wsunięte.  
**WAŻNE: złącza przewodu ciśnienia i przewodu powrotnego nie mogą być odwrócone lub zamienione, aby zapobiec przedostawaniu się do nich zabrudzeń lub wody podczas podłączania!**
2. Przed podłączeniem sprawdzić, czy można łatwo otworzyć zawory powrotne (kontrola: zawory powrotne powinny się łatwo otwierać po naciśnięciu palcem; jeżeli tak nie jest, być może potencjalne nagromadzenie ciśnienia w przewodach hydraulicznych uniemożliwia uruchomienie systemu).  
**UWAGA:** Nieprawidłowo podłączone lub nieotwarte złączki hydrauliczne mogą spowodować poważne uszkodzenie systemu Cargo Floor i pojazdu.
- C) Pojazd (pompa) musi zostać wyposażony w zawór nadmiarowy ciśnienia ustawiony na ciśnienie maksymalne zgodnie z systemem – patrz specyfikacja techniczna. Jeżeli zawór został zamontowany, należy sprawdzić, czy dźwignia o podwójnym działaniu (funkcja: wywrotka/Cargo Floor) znajduje się w pozycji Cargo Floor. Ciśnienie nie może przekraczać maksymalnego wyregulowanego i dozwolonego ciśnienia roboczego systemu Cargo Floor. Nieprawidłowo wyregulowany zawór nadmiarowy ciśnienia może spowodować poważne uszkodzenie systemu Cargo Floor i pojazdu.
- D) Podczas pracy należy zawsze używać hamulca (ręcznego) pojazdu. Należy przesunąć pojazd o przodu celem jego szybkiego rozładunku, aby zapobiec niepotrzebnemu odkształceniu i zużyciu podłoża oraz pojazdu.
- E) Korzystanie z pilota bezprzewodowego jest dozwolone tylko wtedy, gdy został on całkowicie przetestowany przed rozpoczęciem każdej operacji załadunku lub rozładunku. Zawsze sprawdzić, czy wybrana funkcja została rzeczywiście uruchomiona i jest w trakcie wykonywania. Jeżeli na przykład

- przypadkowo naciśnięta została funkcja załadunku, gdy chciało się dokonać rozładunku, może dojść do nieodwracalnego uszkodzenia systemu Cargo Floor i pojazdu.
- F) Podczas pracy systemu Cargo Floor wszystkie istniejące pokrętła/dźwignie zatrzymujące i sterujące muszą być łatwo dostępne.
  - G) Element filtra ciśnienia musi być wymieniany co najmniej raz w roku. Jeżeli złączki pomiędzy pojazdem a systemem Cargo Floor są regularnie usuwane, zaleca się sprawdzenie, czy w obrębie filtra ciśnienia nie gromadzą się zanieczyszczenia, a w razie potrzeby również częstszą wymianę elementu filtra ciśnienia. Jeżeli dostępny jest filtr zwrotny (niedostarczony z systemem Cargo Floor), należy sprawdzić również jego stan. Nieprzestrzeganie wymogu regularnej wymiany elementu filtrującego może spowodować uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie systemu Cargo Floor i pojazdu.
  - H) Ruchome części muszą być osłonięte. Zachować odległość min. 10 m od systemu Cargo Floor, gdy jest on uruchomiony.
  - I) W przypadku nieprawidłowego działania/prac konserwacyjnych można się zbliżyć do systemu Cargo Floor tylko wtedy, gdy cały sprzęt, włącznie z pompą hydrauliczną, został wyłączony, a system Cargo Floor i agregat elektrohydrauliczny zostały odłączone od zasilania i pompy.
  - J) Regularnie sprawdzać i w razie potrzeby dokręcać poluzowane śruby mocujące aluminiowe profile podłogowe do systemu Cargo Floor. Wszelkie takie kontrole można po prostu wykonywać wewnątrz pojazdu, korzystając z pomocy wykwalifikowanego personelu. System Cargo Floor należy jednak włączać, gdy jest on rozładowany, a osoba przeprowadzająca kontrolę musi umieścić palec w połowie na profilu podłogowym a w połowie na śrubie. Pomiędzy profilem podłogowym a śrubą nie powinny występować znaczne ruchy/wolne przestrzenie. Niezastosowanie się do wymogu kontroli tych śrub może spowodować uszkodzenie systemu Cargo Floor. Podczas tej kontroli musi być obecna druga osoba, która wyłączy system Cargo Floor.
  - K) Sprawdzić, czy w zbiorniku znajduje się minimalna wymagana ilość oleju (150 l). Zbyt mała ilość oleju w zbiorniku oleju hydraulicznego spowoduje uszkodzenie zarówno pompy, jak i systemu Cargo Floor.
  - L) Nie dopuszczać do przekroczenia maksymalnej dozwolonej liczby 16 skoków roboczych na minutę. Tylko w przypadku systemu Powerspeed Cargo Floor dozwolone są maksymalnie 23 skoki na minutę. Wyższa liczba skoków roboczych może spowodować uszkodzenie systemu Cargo Floor i pojazdu.
  - M) Przewody hydrauliczne, złączki oraz węże o bardzo małych średnicach mogą spowodować uszkodzenie.
  - N) Jeżeli system Cargo Floor nie uruchamia się lub działa nieprawidłowo, należy natychmiast wyłączyć sam system Cargo Floor oraz pompę hydrauliczną. Następnie przed ponownym włączeniem pompy i systemu Cargo Floor należy sprawdzić wszystkie punkty kontrolne. Aby zapobiec przegrzaniu silnika, należy regularnie sprawdzać temperaturę oleju, STARANNIE i OSTROŻNIE dotykając przewodu lub zbiornika oleju. Jeżeli którykolwiek z nich jest zbyt ciepły w dotyku, należy natychmiast przestać ich dotykać. **OSTRZEŻENIE: DOTYKANIE PRZEGRZANEGO OLEJU I PODZESPOŁÓW MOŻE SPOWODOWAĆ POPARZENIA!**
  - O) Awaria lub nieprawidłowe działanie systemu Cargo Floor mogą być również spowodowane przez inne podzespoły hydrauliczne, podłączone bądź niepodłączone do tego samego obwodu hydraulicznego systemu Cargo Floor.
  - P) Zakleszczenie profili podłogowych spowodowane przez transport nietypowych ładunków lub zamrażanie podłogi bądź przymarżnięcie do niej produktu mogą spowodować uszkodzenie systemu Cargo Floor i pojazdu. Zalecenie: W przypadku zamrażania zatrzymać system i spróbować znaleźć ogrzewaną salę, w której produkt będzie mógł odtajać.
  - Q) Z uwagi na to, że zasilanie systemu Cargo Floor jest często podłączone do obwodu oświetlenia pojazdu, zaleca się trzymanie oświetlenia włączonego przez cały czas pracy systemu.
  - R) Konserwacje i naprawy systemu Cargo Floor mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Aby zapewnić maksymalną niezawodność i długą żywotność systemu, należy używać tylko oryginalnych podzespołów Cargo Floor.
  - S) Maksymalny ciężar ładunku podlega ograniczeniom ustanowionym przez przepisy prawa i stosowne zarządzenia. Nawet jeżeli system jest w stanie transportować cięższe ładunki, ich maksymalny limit określony jest przez prawo. Nadmierny ciężar ładunku może spowodować uszkodzenie systemu Cargo Floor i pojazdu.
  - T) Sprawdzić, czy używany olej hydrauliczny jest właściwego typu i jakości. Stosowanie oleju niewłaściwego typu może spowodować uszkodzenie systemu Cargo Floor i pompy.
  - U) Sprawdzić pojazd pod kątem prawidłowego napięcia. Upewnić się, że nigdzie nie ma otwartych połączeń elektrycznych. Niesprawna instalacja elektryczna może spowodować uszkodzenie systemu Cargo Floor i pojazdu.

- V) Sprawdzić, czy przegroda, jeżeli występuje, działa w sposób płynny i prawidłowy. Prawidłowo działająca przegroda zapewnia czysty i szybki rozładunek produktu. Nieprawidłowo działająca przegroda może wydłużyć czas rozładunku i spowodować uszkodzenie pojazdu.
- W) Obsługa systemu Cargo Floor przez niewykwalifikowany personel może spowodować uszkodzenie systemu Cargo Floor i pojazdu.
- X) Nadmierne temperatury oleju powodują uszkodzenie systemu Cargo Floor oraz pozostałych podzespołów hydraulicznych, takich jak pompa.
- Y) Zawsze zaleca się zatrzymanie systemu Cargo Floor, gdy wszystkie trzony tłokowe są wsunięte. Dzieje się tak zazwyczaj wtedy, gdy profile podłogowe są zwrócone ku końcowi, na którym odbywa się rozładunek (drzwi pojazdu). Niewsunięte trzony tłokowe mogą spowodować uszkodzenie systemu Cargo Floor.
- Z) Aby zapobiec uszkodzeniu profili podłogowych, należy zachować ostrożność i ograniczyć w możliwie jak największym stopniu wysokość usypiska. Transport niedozwolonych towarów, takich jak agresywne, żrące, gorące, twarde, ostro zakończony i lepkie materiały, może spowodować uszkodzenie systemu Cargo Floor i pojazdu. Unikać ładowania i rozładowywania ostro zakończonych przedmiotów. Ładunki, które są miększe od profili podłogowych, wydłużają żywotność systemu; w razie wątpliwości użyć pokrowca ochronnego lub skonsultować się z dealerem.
- AA) Wózek widłowy dopuszczony do ruchu drogowego. Zasadniczo podłoża są całkowicie dopuszczone do ruchu drogowego i można je transportować wózkami widłowymi, ale zawsze należy się wcześniej skonsultować z dealerem w celu uzyskania informacji na temat maksymalnych dozwolonych obciążeń pojazdu.  
Przeciążenie może spowodować uszkodzenie systemu Cargo Floor i pojazdu.
- BB) Po użyciu zawsze przywracać wyłączniki awaryjne w położenie początkowe, czyli nieaktywne.
- CC) Podczas pracy systemu sprawdzać temperaturę oleju, dotykając boku zbiornika. Jeżeli olej jest tak gorący, że dotykanie zbiornika powoduje dyskomfort, należy wyłączyć pompę, aby umożliwić ostygnięcie oleju i sprawdzić przyczynę przegrzania. Jeżeli olej jest zbyt gorący, należy przerwać załadunek lub rozładunek, gdyż spowodowałoby to uszkodzenie systemu Cargo Floor i pozostałych podzespołów hydraulicznych.  
**OSTRZEŻENIE: DOTYKANIE PRZEGRZANEGO OLEJU I PODZESPOŁÓW MOŻE SPOWODOWAĆ POPARZENIA I OBRAŻENIA!**  
Opcja: system Cargo Floor może zostać wyposażony w wyłącznik bezpieczeństwa temperatury oleju, który spowoduje automatyczne wyłączenie systemu, gdy olej zacznie się przegrzewać
- DD) Podczas załadunku i rozładunku ładunek powinien być rozłożony, aby uzyskać równomierne rozmieszczenie ciężaru na całym obszarze podłoża, w przeciwnym wypadku obciążenie może spowodować zgaśnięcie silnika. Wskazówka: podczas transportu palet umieścić płyty z miękkiego drewna o wymiarach 300 x 18 x 2350 mm, aby równomierniej rozłożyć nacisk
- EE) Wywieranie stałego nacisku na przednią ścianę lub drzwi może prowadzić do nadmiernego zużycia całego systemu. Może to również doprowadzić do uszkodzenia konstrukcji. Należy skonsultować się z dostawcą w celu uzyskania informacji na temat możliwości optymalizacji konstrukcji lub niedopuszczenia do jakichkolwiek problemów.
- FF) Użytkownik/operator/kierowca obsługujący system Cargo Floor jest zobowiązany do zachowania przez cały czas bezpiecznej odległości od systemu Cargo Floor, od momentu włączenia pompy hydraulicznej do momentu jej wyłączenia. Osoba obsługująca system musi upewnić się, że nie istnieje ryzyko wystąpienia niebezpiecznej sytuacji. W przypadku wystąpienia nietypowego działania lub obecności osób trzecich należy bezwzględnie niezwłocznie wyłączyć system Cargo Floor lub samą pompę hydrauliczną.
- GG) Zabrania się dokonywania jakichkolwiek nieupoważnionych mian/modyfikacji/przebudowy/regulacji części napędu oraz systemu Cargo Floor.

**CF ZESTAW FILTRÓW CIŚNIENIOWYCH QP (08/2020-....); NR CZĘŚCI. [7372012](#)**



- 01 Pomieszczenie filtrów
- 02 Strzałka kierunku przepływu oleju
- 03 Gwintowany element filtrujący
- 04 Element filtrujący QP
- 05 O-ring do uszczelnienia garnka filtracyjnego
- 06 Nylonowy pierścień podtrzymujący garnek filtracyjny
- 07 Naklejka instruktażowa garnek filtrujący
- 08 Garnek filtrujący
- 09 Klucz 24 mm adapter punktowy dzbanek filtrujący

Wymagane narzędzia

- Taca ociekowa
- Klucz oczkowy 24 mm
- Ściereczki do czyszczenia (bez luźnych włókien)

Upewnij się, że pompa jest wyłączona, a pod filtrem umieścisz tackę ociekową do zbierania oleju.

Nałożyć klucz 24 mm na punkt adaptacyjny i odkręcić garnek filtra.

Po kilku obrotach można odkręcić garnek filtra rękoma.

Mocno przytrzymuje pojemnik filtracyjny, aby nie mógł się on przesunąć w dół po odłączeniu pojemnika filtracyjnego od korpusu.

Pozwól, aby olej delikatnie wypłynął z pojemnika, a następnie przesun go w bok na element filtrujący. Zazwyczaj jest na to wystarczająco dużo miejsca.

Umieścić dzbanek filtrujący na czystej ściereczce do czyszczenia.

Teraz można ręcznie wykręcić element filtrujący z obudowy filtra.

Jeśli nie można wyjąć garnka filtracyjnego z powodu braku miejsca, należy go odsunąć - na wysokość filtra bez jego opuszczania - jak najdalej od obudowy filtra. Następnie należy przytrzymać garnek podczas odkręcania elementu.

Umieścić element filtrujący na czystej ściereczce do czyszczenia.

Sprawdzić element filtrujący, garnek filtrujący i wyciekający olej pod kątem zanieczyszczeń. Zawartość filtra i stan wkładu filtracyjnego mogą pomóc w zdiagnozowaniu ewentualnych usterek.

Jeśli kontrola nie wykaże żadnych nieprawidłowości, można zamontować nowy element filtrujący.

Nowy element filtrujący wkręcić ręcznie do obudowy filtra i dokręcić ręcznie (8 Nm).

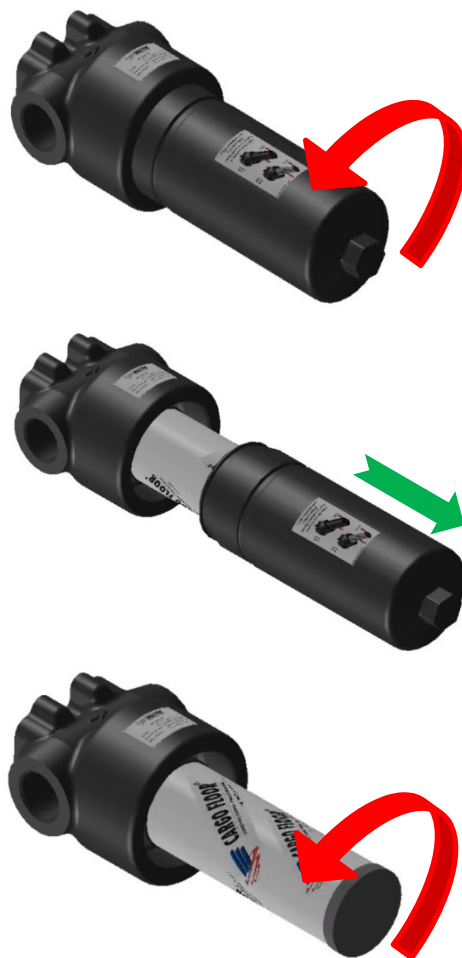
Przed zamontowaniem wkładu filtracyjnego należy wymienić O-ring i pierścień podtrzymujący na nowe; są one dostarczane wraz z nowym wkładem filtracyjnym. Jeśli filtr został otwarty tylko w celu sprawdzenia zawartości, bez wymiany wkładu, można ponownie użyć istniejącego O-ringa i pierścienia podtrzymującego.

W wyniku demontażu w korpusie filtra na gwincie znajduje się trochę oleju, dlatego też gwint garnka filtra nie wymaga specjalnego smarowania/ochrony antykorozyjnej. Jeżeli jednak jest to niewystarczające, można użyć pasty aluminiowej i nanieść ją cienką warstwą na gwint (najlepiej nie używać pasty miedzianej).

Przesunąć pojemnik filtracyjny nad wkładem filtracyjnym do korpusu filtra i wkręcić pojemnik filtracyjny do korpusu filtra.

Po osiągnięciu przez garnek filtra końcowego ogranicznika, należy cofnąć korpus filtra o ćwierć obrotu. Późniejsze ponowne otwarcie filtra nie powinno być trudnym zadaniem. Nie trzeba się martwić o ewentualne poluzowanie lub nieszczelność.

Oczyścić pojemnik filtra za pomocą szmatki i sprawdzić działanie systemu oraz szczelność obudowy filtra.





**DANE KONTAKTOWE**

Adres pocztowy i do odwiedzin:

Cargo Floor B.V.

Byte 14, 7741 MK Coevorden, Holandia

Numer telefonu: +31 524 593 900

E-mail: info@cargofloor.com

Strona internetowa: Cargofloor.com

Zamawianie części zamiennych:

Adres e-mail: sales2@cargofloor.com

Numer DID: +31 524 593 922

Pomoc posprzedażowa (pytania techniczne i usterki)

Adres e-mail: as@cargofloor.com

Numer DID: +31 524 593 981 / +31 524 593 991